Utorok 18. mája 2021

P9_TA(2021)0231

Návrh opravného rozpočtu č. 2/2021: financovanie reakcie na ochorenie COVID-19 a zahrnutie úprav a aktualizácií súvisiacich s konečným prijatím viacročného finančného rámca

Uznesenie Európskeho parlamentu z 18. mája 2021 o pozícii Rady k návrhu opravného rozpočtu Európskej únie č. 2/2021 na rozpočtový rok 2021 – financovanie reakcie na ochorenie COVID-19 a zahrnutie úprav a aktualizácií súvisiacich s konečným prijatím viacročného finančného rámca (08145/2021 – C9-0155/2021 – 2021/0078(BUD))

(2022/C 15/37)

Európsky parlament,

— so zreteľom na článok 314 Zmluvy o fungovaní Európskej únie,

— so zreteľom na článok 106a Zmluvy o založení Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu,

— so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2018/1046 z 18. júla 2018 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie, o zmene nariadení (EÚ) č. 1296/2013, (EÚ) č. 1301/2013, (EÚ) č. 1303/2013, (EÚ) č. 1304/2013, (EÚ) č. 1309/2013, (EÚ) č. 1316/2013, (EÚ) č. 223/2014, (EÚ) č. 283/2014 a rozhodnutia č. 541/2014/EÚ a o zrušení nariadenia (EÚ, Euratom) č. 966/2012 ([1]), a najmä na jeho článok 44,

— so zreteľom na všeobecný rozpočet Európskej únie na rozpočtový rok 2021 prijatý s konečnou platnosťou 18. decembra 2020 ([2]),

— so zreteľom na nariadenie Rady (EÚ, Euratom) č. 2020/2093 zo 17. decembra 2020, ktorým sa stanovuje viacročný finančný rámec na roky 2021 až 2027 ([3]) (nariadenie o VFR),

— so zreteľom na Medziinštitucionálnu dohodu zo 16. decembra 2020 medzi Európskym parlamentom, Radou Európskej únie a Európskou komisiou o rozpočtovej disciplíne, spolupráci v rozpočtových záležitostiach a správnom finančnom riadení, ako aj o nových vlastných zdrojoch vrátane plánu na zavedenie nových vlastných zdrojov ([4]),

— so zreteľom na rozhodnutie Rady (EÚ, Euratom) 2020/2053 zo 14. decembra 2020 o systéme vlastných zdrojov Európskej únie ([5]),

— so zreteľom na návrh opravného rozpočtu č. 2/2021, ktorý Komisia prijala 24. marca 2021 (COM(2021)0200),

— so zreteľom na pozíciu k návrhu opravného rozpočtu č. 2/2021, ktorú prijala Rada 23. apríla 2021 a postúpila Európskemu parlamentu 26. apríla 2021 (08145/2021 – C9-0155/2021),

— so zreteľom na články 94 a 96 rokovacieho poriadku,

— so zreteľom na správu Výboru pre rozpočet (A9-0160/2021),

A. keďže účel návrhu Komisie je v zásade dvojaký: na jednej strane poskytnúť dodatočné finančné prostriedky na prevenciu, pripravenosť a reakciu na pandémiu ochorenia COVID-19 a na bezpečné a trvalé znovuotvorenie a zabezpečiť potenciálny vplyv ďalších európskych iniciatív týkajúcich sa reakcie na ochorenie COVID-19; na druhej strane zaviesť technické zmeny vyplývajúce z politických dohôd o sektorových právnych základoch po prijatí viacročného finančného rámca (VFR) v decembri 2020, ako aj úpravy týkajúce sa financovania záruky pre vonkajšiu činnosť; okrem toho navrhuje preniesť sumu 47 981 598 EUR z nevyužitých rozpočtových prostriedkov Fondu solidarity EÚ (FSEÚ) na rok 2020 priamo do operačného rozpočtového riadku FSEÚ a vykonať ďalšie úpravy a technické aktualizácie;

([1]) Ú. v. EÚ L 193, 30.7.2018, s. 1.
([2]) Ú. v. EÚ L 433 I, 22.12.2020, s. 23.
([3]) Ú. v. EÚ L 433 I, 22.12.2020, s. 11.
([4]) Ú. v. EÚ L 433 I, 22.12.2020, s. 28.
([5]) Ú. v. EÚ L 424, 15.12.2020, s. 1.

Utorok 18. mája 2021

B. keďže čistý účinok návrhu na výdavky v rozpočte na rok 2021 predstavuje sumu 260 681 598 EUR vo viazaných rozpočtových prostriedkoch a 252 581 598 EUR v platobných rozpočtových prostriedkoch,

C. keďže Európsky parlament vždy zastával názor, že návrh opravného rozpočtu by mal sledovať len jeden účel,

1. berie na vedomie návrh opravného rozpočtu č. 2/2021, ako ho predložila Komisia;

2. zdôrazňuje svoju plnú podporu razantnej reakcii Únie na pandémiu ochorenia COVID-19; opakuje svoj názor, že by sa malo vynaložiť všetko úsilie, a to aj využitím všetkých dostupných možností v rámci rozpočtu Únie a nariadenia o rozpočtových pravidlách, na boj proti pandémii a prípravu bezpečnej a udržateľnej obnovy v Európe;

3. vyjadruje poľutovanie nad tým, že Komisia sa napriek naliehaniu Európskeho parlamentu rozhodla predložiť prvky súvisiace s pandémiou ochorenia COVID-19 spolu s časťou týkajúcou sa zosúladenia s právnymi základmi programov VFR, ktoré sa mohli a mali posudzovať samostatne; opakuje, že v záujme väčšieho rešpektovania výsad rozpočtového orgánu by Komisia mala predložiť návrh opravného rozpočtu len na jeden účel a nespájať v jednom návrhu opravného rozpočtu viaceré účely;

4. konštatuje, že prijatím návrhu opravného rozpočtu č. 2/2021, ktorý umožní najmä začatie prípravných prác na vytvorení spoločného rámca pre digitálne zelené osvedčenie, nie je nijako dotknutý výsledok rokovaní medzi Európskym parlamentom a Radou o nariadení o digitálnom zelenom osvedčení;

5. domnieva sa, že Komisia potrebným spôsobom nezohľadnila výsledky rokovaní o Nástroji susedstva a rozvojovej a medzinárodnej spolupráce – Globálna Európa v rozpočtovej nomenklatúre pre geografické programy v Ázii; žiada Komisiu, aby predložila nový návrh opravného rozpočtu, v ktorom sa zohľadnia dohodnuté znenia sektorových právnych základov; v súlade so svojimi usmerneniami pre rozpočet na rok 2022 trvá na tom, že takáto harmonizácia by sa mohla a mala vykonať ešte pred začatím rozpočtového postupu na rok 2022;

6. vyzýva Komisiu, aby obom zložkám rozpočtového orgánu poskytla komplexné informácie o presunoch, ktoré plánuje vykonať autonómne v súlade s článkom 30 nariadenia o rozpočtových pravidlách s cieľom upraviť rozpočet na rok 2021 v súlade s politickými dohodami o sektorových právnych základoch VFR nad rámec návrhu opravného rozpočtu č. 2/2021, a to vrátane ich súm, ak sú k dispozícii;

7. schvaľuje pozíciu Rady k návrhu opravného rozpočtu č. 2/2021;

8. poveruje svojho predsedu, aby vyhlásil opravný rozpočet č. 1/2021 za prijatý s konečnou platnosťou a aby zabezpečil jeho uverejnenie v *Úradnom vestníku Európskej únie*;

9. poveruje svojho predsedu, aby postúpil toto uznesenie Rade, Komisii a národným parlamentom.